



Allegato n. 1/Annex n. 1 REGATA LA 50

Data/Date

Da inviare via mail prima dell'arrivo (almeno una settimana prima) a info@marina4.com

Plasesend by mail to info@marina4.com beforethe boat'sarrival (atleastone weekbefore)

NOME IMBARCAZIONE/BOAT'S NAME _____ M. FUORI TUTTO/ L.O.A. _____

COGNOME E NOME SKIPPER RESPONSABILE/SKIPPER'S NAME _____

CODICE FISCALE _____ CELL./MOBILE _____

RESIDENTE IN VIA /ADDRESS _____ CITTA'/TOWN _____

CAP/TOWN CODE _____ PROV _____ NAZIONALITA'/NATIONALITY _____

DATA E ORARIO DI ARRIVO PREVISTI/ESTIMATEDDAY AND TIME OF ARRIVAL _____

Si prega di allegare: /The followingdocuments are required:

-copia documento identità armatore o responsabile barca/ copy of the skipper/shipowner'sidentity document

-copia del codice fiscale o tessera sanitaria

-copia libretto imbarcazione o dichiarazione potenza motore, se natante /copy of the boat'snavigationcertificate

LISTA EQUIPAGGIO/CREW LISTN. TRANSPONDER RICHIESTI. _____

Cognome/SurnameNome/ NameData di nascita/Birth dateLuogo di nascita/Birth placeRis. Marina4

- Saranno consegnati transponder richiesti dallo skipper previo deposito cauzionale di € 25,00 cadauno che saranno restituiti dallo skipper prima della partenza. In caso di smarrimento la cauzione sarà trattenuta./The transponder/srequested by the skipper will be delivered to himafterleaving a deposit of 25,00 euroseachbefore the departure.He must giveit /them back. In case of loss, the depositshall be kept.
- Lo skipper si assume tutte le responsabilità per qualsivoglia mancanza del proprio equipaggio, anche pecuniaria in caso di danni a cose. Si ricorda che tutta l'area è videosorvegliata.The skipper is the responsible for anybehaviour of hiscrew, evenwith hismoney in case of damages. Weremindyouthat the area isvideowatched.
- E' vietato lasciare oggetti sui pontili o aree verdi, scavalcare la recinzione./Leavingobjects on piers or on green areas and jumping the fence isforbidden.

Firma Skipper/Skipper's signature